



## Bouřňák (CZ)

**40 km od IC Lesenská pláň**

- Běžecké stopy udržuje Sport Centrum Bouřňák o.p.s. rolbou Pisten Bully 100 a čtyřkolkou Bombardier se stopovačem
- Celková délka tratí v areálu je cca 60 km

Osu běžeckého areálu tvoří Krušnohorská magistrála procházející po hřebenu.

Mezi vyhledávané nenáročné běžecké trati patří oblast Grünwaldského rašeliniště u Nového Města a Cínoveckého rašeliniště.

U nádraží Nové Město se nachází běžecký stadion, v jehož okolí jsou náročné homologované tratě.

Areál dále nabízí ubytování, parkoviště, občerstvení, půjčovnu (sjezdové i běžecké lyže), ohřívárnu a šatnu pro běžkaře, lyžařskou školu.

**Více informací najdete na**

**[www.kbstopa.cz](http://www.kbstopa.cz), [www.scbournak.cz](http://www.scbournak.cz)**



## Bouřňák (CZ)

**40 km vom IC Lesenská pláň**

- Die Loipen werden von Sport Centrum Bouřňák o.p.s. mit einer Pistenraupe Pisten Bully 100 und einem Quad Bombardier gepflegt
- Die gesamte Länge von Loipen ist ca 60 km.

Eine Achse von Loipenareal ist die Erzgebirgische Skimagistrale, die auf dem Grat geht.

Die Gebiete „Torfmoor bei Grünwald“ und „Torfmoor bei Cínovec“ gehören zu den schönsten mit anspruchswollen Loipen.

Bei dem Bahnhof Nové Město gibt es ein Loipenstadion mit anspruchsvolleren Loipen.

Im Areal ist Unterkunft Möglichkeit, Parkplätze, Skiverleih und Service, Umkleideraum und Skischule.

**Mehr Informationen finden Sie auf**

**[www.kbstopa.cz](http://www.kbstopa.cz), [www.scbournak.cz](http://www.scbournak.cz)**



## Bouřňák (CZ)

**40 km from the IC Lesenská pláň**

- The trails are prepared by Sport Centrum Bouřňák o.p.s. with the snowcat Pisten Bully 100 and the quad Bombardier
- The total length of trails is ca 60 km

The axis of the cross-country trails centre is the trail Krušnohorská magistrála. This trail leads on the mountains ridge.

The area of the Grünwald peat bog and the Cínovec peat bog is the most beautiful.

The Cross-country skiing stadium is by the train station Nové Město. In the stadium are many hardest trails.

In the centre is an accommodation, parking, fast food, ski hire service, changing room for skiers and ski school.

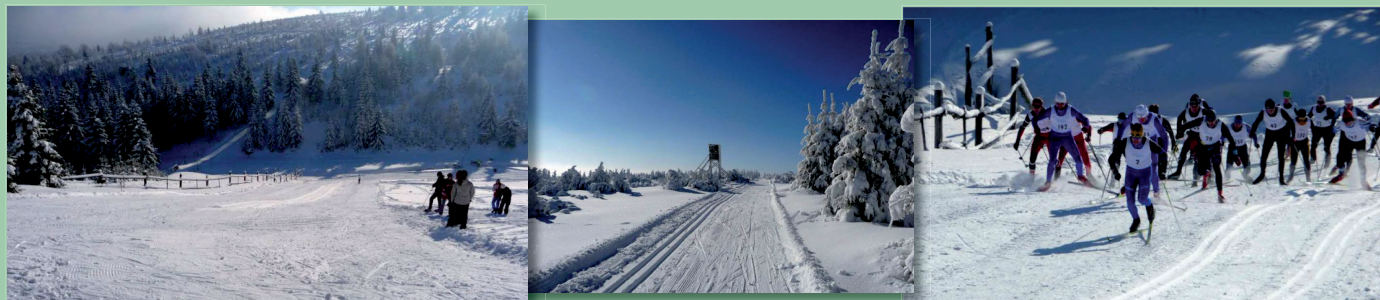
**More information on**

**[www.kbstopa.cz](http://www.kbstopa.cz), [www.scbournak.cz](http://www.scbournak.cz)**

# AUSSFLUGSTIPPS

# TIPS FOR TRIPS

# TIPY NA VÁŠ VÝLET



## SPORT

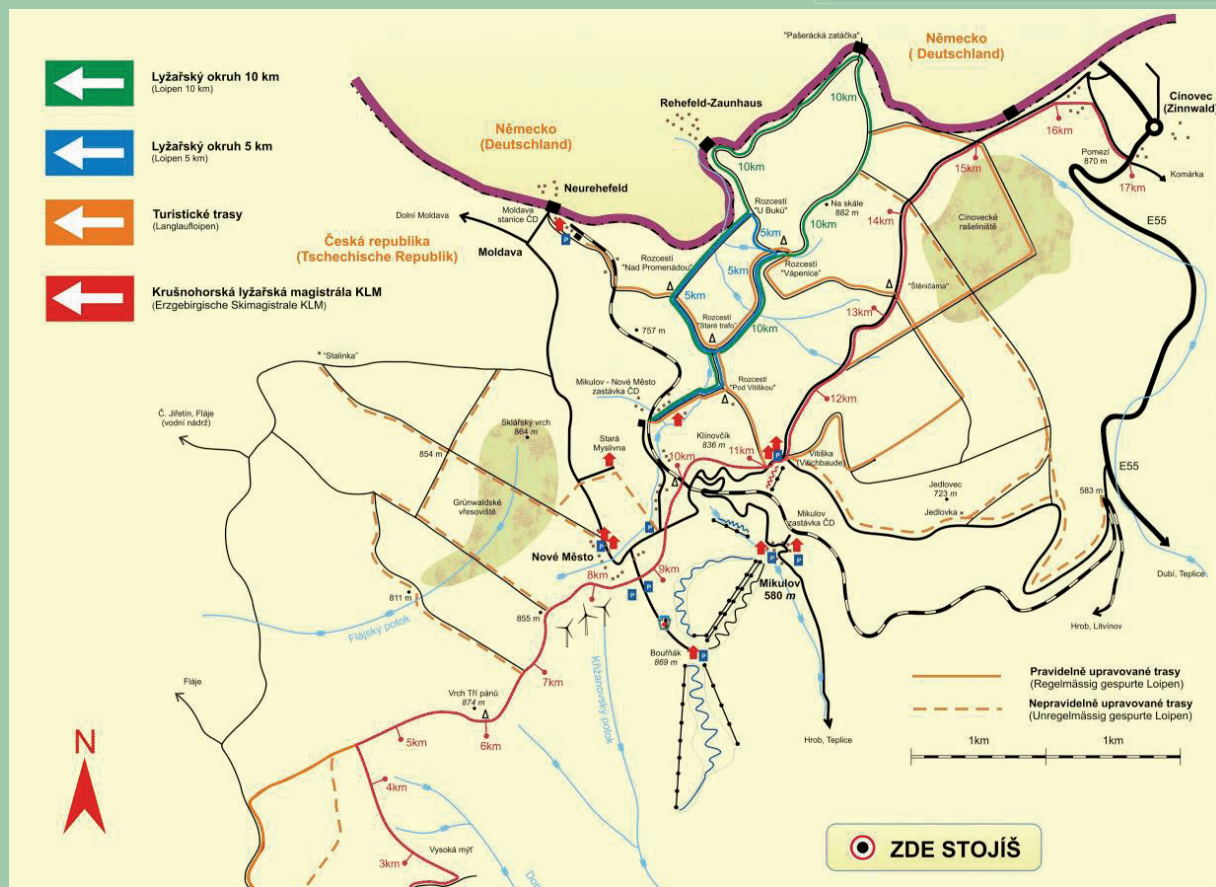
## BĚH NA LYŽÍCH

## SKILANGLAUF

## CROSS-COUNTRY SKIING

Tipy na další výlety Vám rádi doporučí naši pracovníci:  
Andere Ausflugsziele für Sie haben unsere Angestellten:  
More tips for trips have our staff for you:

**IC Lesenská pláň** (na mapě č. 1)  
Lesná 25, 435 45 Nová Ves v Horách  
tel.: 476 000 334  
[www.vrclesna.cz](http://www.vrclesna.cz)



centrum  
**LESNÁ** s.p. s.  
Projekt "Dvě země – jeden region"  
100115049



**MAPY.CZ**

**Ziel 3 | Cíl 3**  
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
2007-2013. [www.ziel3-cil3.eu](http://www.ziel3-cil3.eu)



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti